



**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
Chambres extraordinaires au sein des Tribunaux

**ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត**  
**Office of the Co-Investigating Judges**  
**Bureau des Co-juges d'instruction**

Dossier No: 001/18-07-2007-ECCC-TC

Devant: **YOU Bunleng**  
**Marcel LEMONDE**  
Date: **3 April 2009**  
Langue d'origine: **Khmer/Français**  
Classification suggérée: **Confidentiel**

<b>ឯកសារដើម</b>
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception): ..... 10 / 04 / 2009 .....
ម៉ោង (Time/Heure): ..... 14 : 00 .....
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: ..... UCH. ARUN .....

**MEMORANDUM INTERNE**

**COMMUNICATION A LA CHAMBRE DE PREMIERE INSTANCE DE DOCUMENTS RECUEILLIS  
PAR LES CO-JUGES D'INSTRUCTION DANS LE CADRE DU DOSSIER 002/19-09-  
2007/ECCC/OCIJ**

<b>ឯកសារត្រួតពិនិត្យតាមច្បាប់ដើម</b>
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ត្រឹមត្រូវ (Certified Date/Date de certification): ..... 10 / 04 / 2009 .....
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: ..... UCH. ARUN .....

**Chambre de première instance**

- M. le juge NIL Nonn (Président)
- Mme la juge Silvia CARTWRIGHT
- M. le juge YA Sokhan
- M. le juge Jean-Marc LAVERGNE
- M. le juge THOU Mony



E47

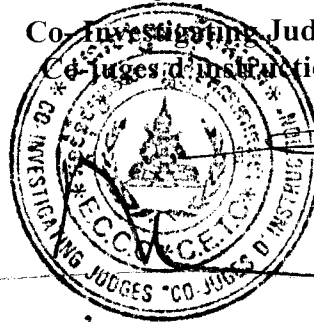
Dans le cadre de l’instruction actuellement en cours contre NUON Chea (នួន ជ័រ) et autres (dossier n° 002/19-09-2007/ECCC/OCIJ), nous avons récemment obtenu communication de documents provenant des archives du Musée du génocide de Tuol Sleng. Après analyse de ces documents, nous considérons qu’ils sont susceptibles de présenter un intérêt pour la procédure en cours devant la Chambre de Première instance (dossier n°001/18-07-2007/ECCC/TC). En conséquence, nous vous les adressons à toutes fins utiles.

Un tableau récapitulatif de ces documents est joint en annexe de ce mémorandum interne.

Fait à Phnom Penh, le 03 avril 2009

សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

Co-Investigating Judges  
Co-Juges d’instruction



ឃុំ ប៉ុល ពត

MARCEL Lemonde

